

Le "PROGRÈS DU GOLFE" est répandu et...

Le Progrès du Golfe

AIME DIEU ET VA TON CHEMIN!

IMPRIMÉ PAR L'IMPRIMERIE GÉNÉRALE DE RIMOUSKI

Tous articles, nouvelles, commu- nications, destinés à la publicatio...

Pour toutes demandes concerna- les abonnements et les annonces...

ABONNEMENT:

Un an (Canada)..... \$1.00
Un an (Étrangers)..... \$1.50

J. EUDORE COUTURE, Directeur

Propriétaires : LA C^{ie} DU PROGRÈS DU GOLFE

SERAPHIN VACHON, Administrateur

EN PLEIN PAYS CHRÉTIEN

"Et comment cet homme ennemi accompli-t-il ainsi son œuvre en plein pays chrétien, au milieu de populations qui ont la foi et qui se laissent néanmoins prendre à des pièges si grossiers. (L'Action Sociale, 8 octobre.)

re de la voix et du cœur. Il chante d'une voix bien posée, ferme, prenante, enthousiaste, et il chante avec toute son intelligence et "de toute son âme".

au Pape—comme au banquet Borden—, à la France, au Président (de la Compagnie), au Commerce, au Progrès, à l'Avenir (l'Avenir ne mourra pas, mais à la condition d'avoir bonne santé), aux Voyageurs, aux Employés, au Bulletin de la Ferme, et, après le Bulletin de la Ferme, on but à la votre! mesdames, "pour vous saluer!"

LA NAIVETE DU JUBILAIRE
Après un succulent goûter, un sous-gérant "M. D. A. G.", rapporte le "Soleil", offrit ses vœux et ses souhaits aux heureux jubilaires en ces termes TOUT-A-FAIT A LA "PORTEE de sa HAUTE intelli- gence".

ZIGZAGS
A la Basilique de Lourdes.—Petits chanteurs.—Idéalisme et positivisme.— Bossu et imbécile.— Madame Pankhurst.— Ca chauffe.—Coups de socialistes.—Un philosophe.—Si la Garonne.—Lumière et blancheur.—Charrettes à "rouelles".— On lave son linge sale.— Car, Car, Carsonne.—L'ami Tartarin.— Histoire de chapeau.— Ta! mong bong!

Il y a toujours des pèlerinages à la Basilique. Mais aujourd'hui il y a une cérémonie spéciale: une première communion.
La maîtrise des petits chanteurs de la Basilique est au complet. Vêtus de soutanes bleu-ciel, avec surplus de dentelle et calotte d'azur crânement plantée sur la tête, les gamins ont grand air. Ils chantent sous la baguette d'un missionnaire de la Grotte avec une perfection... parfaite. Je n'ai jamais entendu rendre si bien, le duo de "l'ange et de l'âme".

NOS ARTISTES

Le concert de mardi a été pour Rimouski un événement artistique comme il ne nous en arrive pas souvent. A notre avis, sans vouloir établir de comparaisons déshabituées, jamais encore ne nous a été servi plus délicieux régal.

ment, c'est-à-dire, un grand artiste et un brave cœur.
La série des morceaux annoncés au programme était bien choisie. Si on a remarqué que quelques items ont été changés, j'avertis mes concitoyens que c'est de notre faute. Mercier et son épouse ont eu la courtoisie de nous déclarer que l'auditoire rimouskiois les a compris mieux qu'une foule d'autres, et c'est pour cela qu'ils ont voulu nous chanter ce "qu'ils avaient de mieux et de plus relevé" dans leur répertoire.

Joyeux anniversaire
Moi, quand je veux me divertir et me dilater un peu la rate, je lis les comptes-rendus que le "Soleil"—celui qui se lève et se couche au pied de la Côte Lamontagne—nous donne de "Joyeux Anniversaires" que célèbrent à tour de rôle ses bons abonnés de Québec.

UNE REPOSE REMARQUEE
"La réponse de M. J. O. L. fut remarquée PAR L'IMPRESSON "SI JUSTE DE L'ENTENTE" qui "existe entre tous les employés de la "maison".

UN HOMME COMPLAINANT
Smith—X est un homme très gré- néreux.
—Sais-tu qu'il aide toujours quel- qu'un?
Jones. (tristement)—Oui, je sais, j'ai été voir sa fille, l'autre soir, et il m'a aidé à sortir.

TOULOUSE. Nous sommes à l'hôtel de Paris, sur la place Gam- betta. La république a élevé des statues et créé des places publiques à ce bonhomme, dans chaque ville importante, depuis Paris jusqu'à Marseille. Un emplisseur monumental!

VIN St. Michel

**Gaité,
Fraicheur, Beauté**

sont les attributs de la santé, sont les gages d'un sang pur, riche, généreux, que vous assurera l'usage régulier du

VIN ST-MICHEL

le régénérateur du sang, le régulateur de la santé de la femme et de la jeune fille.

Le Vin St-Michel se prend à la dose d'un verre à vin avant les repas et chaque fois que le besoin s'en fait sentir.

BOIVIN, WILSON & CIE, LIMITÉE,
SEULS AGENTS
MONTREAL.

EASTERN DRUG CO., BOSTON, Mass.
Agents pour les Etats-Unis.



Engin a Gazoline a Vendre
Un Engin horizontal STOVER, 6 forces, complet, en ordre parfait.
Excellentes conditions pour un prompt acheteur.
S'adresser a L'IMPRIMERIE S. VACHON, RIMOUSKI.

A VENDRE

Une magnifique maison à trois étages avec magasin, très bien finie à l'extérieur et à l'intérieur. Acqueduc, chambre de bain, lumière électrique.
Bâtisse actuellement occupée par Jos. St Laurent, marchand.
Conditions de vente faciles.
S'adresser à

JOSEPH LEPAGE
Entrepreneur de Pompes Funèbres,
26 3ms. RIMOUSKI.

A LOUER

Mme. Vve. J. A. Marmen désire louer deux chambres meublées.
S'adresser sur les lieux, rue St-Germain voisin du magasin de Auguste Couillard.
r. l. p. Rimouski.

District d'Edmonton | Dans l'affaire de la succession du feu Hugh Clarence Taylor, Juge de la cour du district d'Edmonton, dans la Province d'Alberta, datée du 29e jour de Septembre A. D. 1913, que toutes personnes qui ont quelques réclamations contre la succession du dit Hugh Harold Blair, ci devant de Rimouski, dans la Province de Québec décédé, sont requises d'envoyer par maille franco, ou remettre à The Standard Trust Company, en l'Edifice de la Banque Impériale, à Edmonton, Alberta, administration de la dite succession le ou avant le 1er jour de décembre prochain (1913) un état détaillé de leurs réclamations et la nature de leurs garanties à elles conférées, s'il y en a dûment vérifiées avec déclaration régulière et qu'à l'expiration de ce délai, le dit administrateur procédera à distribuer aux ayants-droit les biens de la dite succession, à ceux seulement qui auront ainsi présenté pour réclamations au dit administrateur. Donné à Edmon. Province d'Alberta, ce 30e jour de Septembre de l'année 1913.

The Standard Trust Company,
Edmonton Alberta
H. R. Holland, Gérant pour l'Alberta
E. B. Cogswell, Edmonton
Procureur de l'Administrateur.

A VENDRE

Une maison à deux étages, magasin et logement privé, voisin de la bâtisse de la Banque Nationale, et près de l'Eglise. Très bon centre de commerce. Bon marché et conditions faciles. Aussi une terre de quatre acres sur 28 acres, la moitié en culture, grange et maison, avec tout le roulant, à un mille et demi de l'église.—La maison et la terre sont situées à Amqui. Pour toutes autres informations s'adresser au propriétaire EDMOND ABEL, du même lieu, Amqui, Co. Matane. 4 fs.

A BU PENDANT 24 ANS, GUERI PAR

LE TRAITEMENT GATLIN

Le merveilleux traitement vient d'effectuer la guérison d'un homme qui était un buveur habituel pendant VINGT-QUATRE ANS

Ces jours derniers, se présentait à l'Institut Gatlin de Montréal un homme qui était un buveur habituel depuis plusieurs années. Il déclarait qu'il avait été sous l'influence des liqueurs pendant les 24 dernières années appartenant à un ivrogne invétéré. Il décida d'essayer le traitement de 3 jours et il reçut une garantie écrite de guérison ou son argent lui serait remis. Bien que c'était un cas très difficile, il a été positivement guéri, et la guérison est permanente.

L'Institut Gatlin reçoit de chaleureuses félicitations du patient et des membres de sa famille qui nous déclarent que le nuage qui avait si longtemps assombri leur demeure, une fois heureusement écarté, a disparu pour de bon.

LE TRAITEMENT A LA MAISON

Pour le traitement à la maison, une garde-malade d'expérience sera envoyée gratuitement pour l'administrer à une distance raisonnable de Montréal.

Venez ou écrivez aujourd'hui pour toutes les informations.

THE GATLIN INSTITUTE Co. LTD.

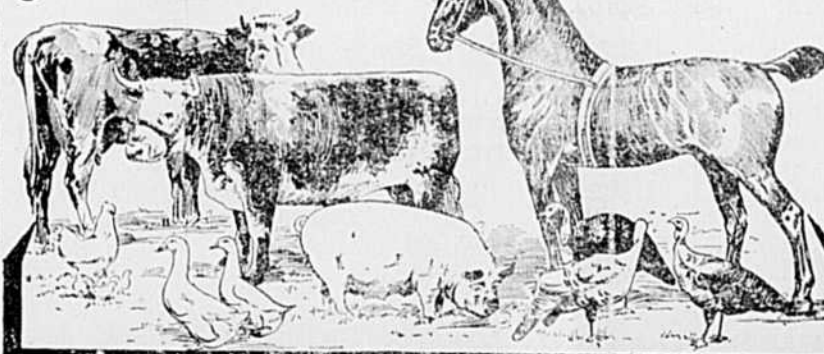
893 Rue Ste-Catherine Ouest MONTREAL, Que.
La manie de la Morphine et de la Cocaine est également guérie à l'Institut Gatlin.

DECOUPEZ CE COUPON ET ENVOYEZ-LE PAR LA POSTE AUJOURD'HUI

THE GATLIN INSTITUTE Co. Ltd.,
893 rue Ste-Catherine Ouest, Montréal.

Veuillez m'envoyer une brochure et des renseignements sur votre traitement de 3 jours contre l'habitude des liqueurs.

Quinquinol



POUDRE TONIQUE ET ENGRAISSIVE
CONDITION
DU DR. Z. DUFRESNE, M.V.

Recommandé par le Ministre de l'Agriculture

Quinquinol a été diplômé aux Expositions de Trois-Rivières, Sherbrooke et Ottawa. Se vend en boîtes de ferblanc à l'épreuve de l'humidité et de la vermine.

Prix: 50c. la grande boîte.
Achetez chez votre marchand une boîte de QUINQUINOL: si elle ne vous donne pas satisfaction, retournez-lui la boîte vide et il vous remettra votre argent.

QUINQUINOL STOCK FOOD COMPANY, Registered, Montreal, Canada.
QUINQUINOL est en vente chez le principal marchand dans chaque place et spécialement chez:

- BELLAVANCE & CIE RIMOUSKI.
- J. A. Bérubé... St-Fabien
 - H. Desbiens... St-Léon-le-G.
 - Z. Harvey... St-Moise
 - Ed. Hudon... St-Donat
 - Léon Hudon... St-Valérien
 - Ad. Leblanc... St-Gabriel
 - Phil. Levesque... St-Florence
 - L. M. Langlois... St-Octave de M.
 - Louis Ouellette... St-Anaclet
 - Léon Pelletier... Ste-Angèle
 - Ars. Pineault... Ste-Blandine
 - Laur. Rousseau... Sandy-Bay
 - J. A. St-Pierre... Grands-Méchins
 - J. E. Levesque... St-Marcellin

Banque Nationale

(Fondée en 1860)

CAPITAL \$2,000,000
Réserve et profits indivis \$1,614,396 53

Nous acceptons des Dépôts de \$1.00 et plus.

L'intérêt qui compte du jour du dépôt est payé sur la balance quotidienne.

Nous accueillons les petits comptes avec empressement

Nous avons des correspondants par le monde entier

Mandats de voyage sont payables au pair par tous.

Notre Bureau de PARIS

14, Rue Auber.

Offre des avantages exceptionnels au commerce et au public voyageur.

Les versements de fonds, les collections, les paiements, les crédits commerciaux et les placements sont effectués en Europe, aux Etats-Unis et au Canada. AU PLUS BAS PRIX.

M. O. Gilbert gérant de la succursale de Rimouski.

PABRIEN THIBAUT

Marchand Tailleur et de Nouveautés pour Homme

Toujours en stock ce qu'il y a de plus à la mode en fait de: PEUX, CASQUETTES, GANTS, CRAVATES, CHAUSSURES, Etc., Etc.

L'endroit où vous trouvez le plus bel assortiment de TWEEDS, SERGES, DRAPS, pour habillements et pardessus.

COUPE GARANTIE

Rue St-Germain, 11 RIMOUSKI, Que.

Telephone National Casier Postal, 17
Correspondance Sollicitée

Bureau de Collections

COLLECTIONS de Billets, de Comptes, Jugements, Loyer. Reclamations de toute nature, de partout, à des conditions faciles.

Isidore Asselin RIMOUSKI.

Courtier d'Immeubles Si vous avez une propriété à vendre ou à louer. Ecrivez-moi. Demandez mes Conditions.

Propriété à Vendre

Près du moulin PRICE.

La propriété de Emile Banville, comprenant un terrain de 90x90 avec maison à deux étages, toit français, 8 appartements, très bien finie. Hangar à deux étages. Cuisine annexe. (Conditions de paiement faciles) Pour plus amples informations S'adresser à

Isidore Asselin Rimouski.

Propriétés a Vendre

DE MAGNIFIQUES BARGAINS Pour renseignements

S'adresser a Isidore Asselin, Courtier d'Immeubles - Rimouski.

Peinture Noire

A COUVERTURE

Garantie à l'Epreuve du Feu (ROAF COATING CEMENT)

Nous avons une grande quantité de portes de chambres à vendre pour \$1.75 non peinturée. 6 1/2 x 2 1/2 et 6 p. 8 pcs x 2 p. 8 pcs.—Peinturée, 30c. en plus.

500,000 pieds de bois franc pour plancher, valant \$3.00 à \$4.50 le 100 pieds.

— A VENDRE PAR —

La Cie Industrielle de Rimouski
G. A. Marois, Gérant.

Cartes d'affaires

Avocats

LOUIS TACHE
—AVOCAT—
Rue St-Jean, Rimouski.
L. N. Asselin, C. R.
R. E. Asselin, L.L.L.
ASSELIN & ASSELIN
—AVOCATS—
Coin des avenues de la Cathédrale et de l'Evêché.
Bâtisse de la Banque "Eastern" Rimouski, Qué

Isidore Gagnon, L.L.B.
Elz. Sasseville, L.L.L.
P-Emile Gagnon, L.L.L.
GAGNON SASSEVILLE & GAGNON
—AVOCATS—
Avenue de la Cathédrale. RIMOUSKI
Téléphone 102.—

H. E. NOEL, L.L.L.
—AVOCAT—
AMQUI, — — — P. Q.
Sera à Cedar-Hall et à Saybec, le jeudi de chaque semaine

N. BERNIER
—AVOCAT—
Bureau: Bâtisse de la Compagnie d'Assurance. Rimouski. RIMOUSKI

Notaires

L. de-G. BELZULE, L.L.B.
—NOTAIRE—
Bâtisse de la Cie d'Assurance, RIMOUSKI

J. EUDORE COUTURE, L.L.L.
—NOTAIRE PUBLIC—
Commissaire de la Cour Supérieure.
Avenue de l'Evêché RIMOUSKI

L. HECTOR GARON
HUISSIER
Cour Supérieure.— RIMOUSKI
DETECTIVE PRIVE

Collection de tout compte. Assurances: Feu, Vie, Plate Glass, Accidents.—

Tél. Kamouraska. Rue de l'Église
GEORGES GUIMET
Inciseur-Civil et
ARPEUR-GEOMETRE
RIVIERE-DU-LOUP.

Arpentages et bornages suivant la loi, cadastral, plans de parcs, subdivisions expertises AQUÉDUCS, canalisations d'eaux. Développement de pouvoir d'eau. Diplômé de l'École Polytechnique de Montréal.

Médecins

Dr Z. VEZINA
Ex-Elève des Hôpitaux de Paris
SPECIALITE:
Maladies des yeux, Oreilles, Nez, Gorge.—
BUREAU: Fraserville, coin des rues St-Laurent et Station.
TEL. KAMOURASKA NO. 395
" BELLECHASSIS " 319
Heures de Bureau: 10 hrs à 11:30 hrs A.M., et 2 hrs à 5 hrs P.M., Soir: de 7 à 8 hrs, P.M.

Dr L.-J. MOREAULT
Ex-Interne de la Maternité et de l'Hôtel-Dieu de Québec.
MEDECIN CHIRURGIEN
BUREAU: Coin des Avenues de la Cathédrale et de l'Evêché. (Maison du Dr Joseph Gauvreau)

Assurances

AGENCE
Des Compagnies d'Assurances Canadiennes suivantes, contre le feu:

"La Cie Montréal-Canada".—
"La Provinciale", Montréal.—
"La Protection".

Taux les plus bas.— Pour autres renseignements, s'adresser à:—
F.-J. COUTURE,
Comp'able et Agent.

Avenue de l'Evêché, RIMOUSKI.

Dr L. T. LAVOIE

Chirurgien-Dentiste
DIPLOMÉ DE L'ÉCOLE DENTAIRE DE MONTRÉAL.

Bureau a Ste-Flavie Station, Maison Clovis Poirier, les lundis, mardis, mercredis de chaque semaine.
Heures de Bureau: — de 9hrs a.m. à 5hrs p.m.
APRÈS LE 15 JUIN.

Bureau à Rimouski, Edifice L. P. Martin, Opticien, les jeudis, vendredis, et samedis de chaque semaine.
Heures de Bureau: — de 9hrs. a.m. à 5hrs. p.m.

David Ouellet Pierre Levesque

Ouellet & Levesque

ARCHITECTES

P. Q. A. A. I. G.

BUREAUX: 115 rue St-Jean.— Québec.

A LOUER
LE DEUXIEME ETAGE
23 an-dessus des bureaux de Gagnon, Sasseville & Gagnon pour bureau, salle ou LOGEMENT D'UNE COUPLE DE PERSONNES.

La Fonderie et Machinerie Ltee.

MONT-JOLI, Ste-Flavie Station, Co. Rimouski, P. Q.

CAPITAL: \$99,000.00 subventionné par la Municipalité.

Usines très modernes et modernes. Ouvrages faits avec diligence par d'habiles mécaniciens. En magasin: les pièces et appareils de machines et de matériel des divers métiers.

Tout le monde qui visite nos usines les trouvent bien intéressantes.

M. et Madame Mercier

M. et Mme. Xavier Mercier, sont retournés à Québec mercredi matin. Nous avons en le plaisir de causer assez longuement avec leur dévoué...

M. et Mme. Mercier est un homme charmant, affable, sans prétention, en vrai bon canadien qu'il est demeuré.

A son arrivée à Rimouski, il s'est empressé d'aller avec son épouse rendre visite à son cousin germain et ami d'enfance, ancien Québécois lui aussi, M. Odilon Brodrique, maître-plombier, qui, on le conçoit, se réjouit vivement des succès toujours grandissants de son illustre parent et qui a été très flatté de sa visite.

ORDINATION

M. l'abbé David Thériault, de Trois-Pistoles, actuellement étudiant en théologie au Grand Séminaire de Québec, sera ordonné prêtre dimanche prochain le 26 à la Basilique de Québec.

Nos félicitations et nos meilleurs souhaits à M. l'abbé Thériault.

RIOUX - GAUMOND

On annonce pour le 29 octobre le mariage du Docteur Eug. B. Rioux, de Grande Rivière (Co. Gaspé) avec Melle Yvonne Gaumond, de S. Jean Port-Joli.

Nous offrons nos meilleurs souhaits de bonheur aux futurs époux.

Mariage à Régina

M. le Dr Chs. Eugène Parent, médecin à Régina, Sask., autrefois de Québec et ancien officier du 89e Rég. d'infanterie, a épousé le 9 octobre, dans l'évêché de Régina, Melle Jeanne Diamond, de cette dernière ville.

Nos meilleurs, souhaits de bonheur au nouveau couple.

Le futur Code Municipal

Quelqu'un nous adresse certaines remarques relativement au Rapport de la Commission chargée de réviser le Code Municipal. Ce rapport devra être soumis aux Membres dès le commencement de la session provinciale, en novembre, pour être approuvé et avoir force de loi.

NOTES PERSONNELLES

M. l'abbé A. Lajeunesse, curé de Ste. Monique (Montréal), est de passage à l'évêché. M. le curé Lajeunesse est le frère de la grande diva canadienne Albany (Emma Lajeunesse).

Melle Hermine D'Autueil est revenue d'un voyage d'une quinzaine de jours, à Rivière-du-Loup, Montmagny et Québec, où elle a visité ses parents et amis.

M. Louis Chénard, de Sandy-Bay, était en ville lundi dernier.

M. Georges Lamontagne, marchand de Sainte-Anne-des-Monts, était en notre ville mardi et mercredi. Il avait le plaisir d'assister mardi soir au Concert Mercier.

M. le notaire Ls R. Gauvreau, du Bic, M. le Dr A. Bouillon, de Matane, Melle Sirois, organiste de Ste-Luce étaient à Rimouski mardi et assistaient au Concert Mercier.

Au nombre des membres du clergé qui honoraient de leur présence le grand ténor canadien à son concert de mardi, on remarquait, outre la plupart des prêtres de la ville, MM. les curés de Price et de Kempf.

CONVALESCENT

Nous sommes heureux d'apprendre que M. Alphonse Paré, protè à l'Impri-merie, sérieusement indisposé depuis quelques jours, a pris un mieux sensible et est en bonne voie de guérison. Nous lui souhaitons un rapide et complet rétablissement.

NAISSANCE

M. et Mme Jean Filion font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille baptisée sous les noms de Marie-Marguerite. Parrain et marraine M. et Mme Jean-Baptiste Filion.

Succès d'horticulture

M. Antonio D'Anjou, marchand, a exposé dans la vitrine de son épicerie, rue Saint-Germain, un chou d'énorme dimension et vraiment intéressant à examiner. La pomme de ce superbe crucifère est très grosse, très forte et parfaitement saine.

Ce chou, qui a été récolté dans le vaste jardin de M. Fortunat Ringuelet et qui est bien une petite merveille d'horticulture, pèse 27 livres.

CESSION JUDICIAIRE DE LA COMPAGNIE NEIGETTE.

M. Joachim Fortin, ingénieur civil, a enregistré au greffe de la Cour Supérieure, à Rimouski, samedi dernier le 10, une requête demandant la cession judiciaire de la Cie Neigette. La cession fut immédiatement accordée par l'Hon. Juge M. Roy.

Quant à la nomination d'un gardien provisoire, elle devait avoir lieu ici même hier, jour fixe par M. le Juge Roy. Mais hier l'Hon. Juge était absent à Québec, de sorte que contrairement à l'attente générale des nombreux intéressés dont plusieurs s'étaient rendus au chef-lieu, la nomination n'a pas eu lieu.

Une requête, signée par la plupart des créanciers et actionnaires de la Compagnie, qui voudraient un gardien de leur choix, est produite au greffe de la Cour, en opposition à la requête Fortin qui demande la nomination de MM. Larue et Trudel. Le Juge aura à se prononcer sur le choix du gardien provisoire lorsqu'il aura pris en considération les contre-requêtes des intéressés de la Cie Neigette.

Le bilan de la Compagnie n'étant pas officiellement connu, nous donnerons plus tard sur sa position financière de plus amples renseignements.

A LA DERNIERE HEURE

Au moment d'aller sous presse, nous apprenons avec un vif étonnement que le gardien provisoire, contrairement à ce que nous rapportons ci-dessus, est bel et bien nommé d'hier. La nomination qui devait se faire au chef-lieu du district, à Rimouski même, s'est faite à Québec, le juge ayant fait droit à la requête Fortin, sans avoir pu prendre connaissance de la contre-requête qui se trouvait au greffe de Rimouski lorsqu'il prononçait son jugement à Québec.

Nous en reparlerons.

Le Ralliement Catholique et Français

La nouvelle association dont le secrétaire du comité permanent de la Langue Française annonçait il y a quelques mois la constitution prochaine sous le titre de "Ralliement Catholique et Français en Amérique" est maintenant organisée. Elle a pour but, comme nous l'avons déjà dit, de grouper les franco catholiques de toute l'Amérique du nord et d'assurer au Comité permanent C.L.F. les ressources nécessaires pour y arriver. Nous en reparlerons.

CORRECTION

Dans notre édition du 10 courant nous annoncions le décès à Québec de Melle Philomène Bouillon.

L'avant-dernier paragraphe de cette note de décès se lisait ainsi: "Feu Melle Bouillon était la sœur de Mme Vve Louis Lepage, de Madame Chs Lepage, de Mme D. Boucher et de Melle Blanche Bouillon" — une prime de \$20.00 comme récompense.

Nous n'avons pas jugé à propos, la semaine passée, d'attirer sur cette dernière ligne du paragraphe l'attention des lecteurs qui ont sans doute reconnu là une égarée, jetée dans cette note mortuaire par pure inadvertance et distraction du typographe correcteur. Nous avions nous-même constaté l'erreur quand déjà un certain nombre d'exemplaires du journal étaient imprimés et expédiés. Inutile de dire que sur-le-champ nous avons fait retrancher la malencontreuse ligne pour lui substituer la bonne, qui ne contenait qu'une syllabe: — la dernière du nom de Melle Blanche Bouillon.

Sur demande de cette dernière, nous faisons avec plaisir la présente rectification d'une faute que nous regrettons, et imputable à un typographe.

BIENTOT

Comme ce mot flatte l'espérance! Mais, dit Bossuet... nous trainons jusqu'au tombeau la longue chaîne de nos espérances trompées!...

Bientôt, je serai libre, indépendant, débarrassé de cette sujétion qui fait mon tourment...

Bientôt j'obtiendrai telle place, telle rémunération, tel héritage. Hélas! nous oublions que si une croix disparaît, une autre la remplace, si un avantage nous échoit, nous en perdons peut-être un plus grand.

Et surtout, ce qui est bien plus grave, — à la suite de tous ces "bientôt", nous oublions le dernier, le seul décisif: Bientôt le mort... bientôt le jugement... bientôt l'éternité!

Oh! que ce bientôt exige une sérieuse préparation!

NOS ARTISTES

(Suite de la 1ère page)

Elle a su témoigner de telles qualités dramatiques dans tout son répertoire de mariés, dans surtout dans les extraits de "L'opéra". Sa voix avait des aigus dans les vocalises, surtout dans le chant de "L'opéra", et, après avoir entendu ces notes perçues, suaves, et capricieuses à en donner le vertige, il est banal de dire que Madame Mercier connaît l'art du chant. Dans le "Nil" de Xavier Leroux, Mme Mercier a chanté avec un goût impeccable: et nous retiendrons longtemps le souvenir de ces ondes harmonieuses qui déferlaient sur nos têtes, de ce majestueux ensemble de voix et d'instruments. Cependant nous ne sommes pas loin d'avouer que nous avons encore préféré à tout le reste la touchante cantilène de Grieg: la mélodie en est si suave, les vocalises si discrètes, et Mme Mercier a su si bien rendre l'étrange poésie de cette composition.

M. et Mme Mercier ont dû répondre à de nombreux rappels; mais pas un ne fut aussi triomphal que la reprise de la dernière partie du duo de "Mireille". Ce fut le digne couronnement de ce beau concert.

M. Ollstein est un tout jeune homme, et nous croyons qu'il a devant lui un bel avenir. Il a déjà beaucoup de virtuosité, et, à ce point de vue, il suffit de signaler la "maestria" avec laquelle il a enlevé le finale du concerto de Mendelssohn.

M. Ollstein a déjà beaucoup d'aplomb et de sûreté, un jeu d'une justesse parfaite, il tire de son violon une belle et chaude sonorité; en somme, malgré une petite pointe de j'en-m'en-fichisme alliée à un peu de gaucherie, il se montre déjà un artiste sérieux. Son passage au mi-

M. BORDEN A QUEBEC

(Spécial au "Progrès du Golfe") Québec 22 octobre. Grande animation ce soir au château; c'est le somptueux banquet offert au Très-Honorable R. L. Borden, par les citoyens de la vieille Capitale.

M. le maire Napoléon Drouin préside au dîner, ayant à ses côtés le premier ministre, trois autres membres du cabinet, plusieurs députés, et une foule de citoyens de tous les partis. La salle du festin présente un aspect superbe. Des centaines d'ampoules électriques projettent leurs rayons multicolores sur les mets exquis, abondamment servis.

Il y a peu de discours. Ceux de MM. Borden et Pelletier avec celui du maire de Québec sont les plus intéressants. De riches promesses pour la prospérité de Québec sont le thème le plus fécond des réponses aux diverses questions. L'enthousiasme le plus grand anime les centaines de convives qui ne ménagent pas leurs applaudissements frénétiques aux chefs de la politique conservatrice.

En ville les drapeaux flottent sur tous les édifices publics. Le premier ministre paraît très enchanté du chaleureux accueil qu'il a reçu dans la forteresse libérale. Il semble bien disposé à acquiescer aux divers et nombreux projets que lui a soumis notre premier magistrat. Puissent les promesses se réaliser complètement pour Québec. Il ne faut pas être égoïste toutefois et en terminant ces notes je me plais à espérer que le gouvernement actuel n'oubliera pas la ville de Rimouski. Elle mérite considération à plus d'un titre.

LUC-ANTOINE.

Le propriétaire du THEATRE POPULAIRE et le CONCERT MERCIER

Nous avons, au lendemain du Concert Mercier, rencontré M. Roumald D'Anjou, percepteur du Revenu et propriétaire du Théâtre Populaire, où a eu lieu le Concert mardi soir. M. D'Anjou, qui a pris, avec le concours de M. Chs Auguste Couillard, l'initiative fort heureuse pour nous et l'active organisation — non exempte de sacrifices — de ce concert, nous a déclaré être enchanté du brillant succès qui se trouve avoir couronné ses efforts, si l'on en juge par le nombre relativement considérable et la qualité des auditeurs qui sont allés mardi soir applaudir, acclamer avec autant de justesse que de vibrant enthousiasme, le grand ténor canadien, son aimable femme et les artistes qui les accompagnent.

Un pareil résultat, encore qu'il n'ait pas été sans occasionner d'assez appréciables sacrifices personnels au propriétaire du théâtre Populaire, est bien de nature à encourager M. D'Anjou à se dévouer de nouveau et à s'imposer encore les mêmes sacrifices pour nous assurer ici la venue d'artistes consommés auxquels les rimouskois, avec leur bon goût et leur amour du beau, sont si heureux d'aller exprimer par leur affluence et leur franches acclamations l'hommage de leur cordiale admiration.

Pour notre part nous remercions M. D'Anjou de son intelligente initiative, et ne croyons pouvoir mieux faire que de l'engager à récidiver chaque fois que l'occasion s'en présentera. Le théâtre Populaire était bien éclairé et d'une grande propreté. L'ordre n'a cessé d'y régner du commencement à la fin de la soirée.

La science ne saurait rien supprimer; le sentiment n'abdicquera jamais; il sera toujours le premier moteur des actes humains.

Claude Bernard.

lieu de nous a laissé une excellente impression, et nous ne doutons pas qu'avant longtemps, ce petit homme fasse parler de lui.

Jamais nous n'avons mieux goûté l'Étude de Saint-Saëns qu'à l'entendre jouer par Hector Dansereau: il s'y est révélé pianiste de premier ordre. Et on ne pouvait rendre avec plus de "fini" cette trop courte pièce. Nous n'avons pas à donner à M. Dansereau des compliments dont sa modestie n'aurait que faire: nous dirons tout de même que les artistes du concert Mercier ne pouvaient trouver accompagnateur plus habile, plus discret et plus intelligent. Sans vouloir donner des conseils, nous serions bien permis de souhaiter que M. Dansereau travaille à se perfectionner afin de se rendre digne de figurer dans la pléiade des grands pianistes. Pour en arriver là, il ne reste pas beaucoup à faire, quand on possède déjà une technique aussi développée et un sens musical aussi sûr.

Le concert Mercier est maintenant chose du passé.

Mais il nous reste le souvenir d'une grande soirée artistique, d'une "veillée" musicale très relevée de caractère, et en même temps presque familiale à force de mutuelle cordialité qu'ils garderaient de nous un souvenir reconnaissant. Nous les remercions de ce bienveillant témoignage.

Pour résumer nos impressions d'un trait de plume, de notre part, nous ne désirons qu'une chose: c'est qu'ils daignent nous revenir encore. Nous leur promettons le même enthousiasme et la même manière de reconnaître leur talent.

FRANCIS.

N'allez pas lire ça!

Qu'est l'ivrognerie? Un excès dans le boire jusqu'à perte de la raison.

Qu'est l'alcoolisme? L'habitude de prendre fréquemment des liqueurs alcooliques, même sans départ de la raison.

Un sujet que j'aimerais à voir traiter dans les journaux par quelque zélé anti-prohibitionniste: DES LICENCES: 1.—Leurs bienfaits pour l'individu; 2.—pour la famille; 3.—au sein de la société. Pécuniaire pratique tirée d'une scène qui se présente le plus souvent au retour d'un fumeur à son foyer.

Les buveurs sont comme les vieux souliers: plus ils vieillissent, plus ils boivent.

Deux grands ennemis à combattre: l'esprit de parti et l'esprit de whisky.

La bonne presse tu mettras En complet Avant tout au premier rang. C. MELE.

NOUVEL HUISSIER

(COMMUNIQUE)

Nous apprenons avec plaisir que notre jeune ami, Monsieur Rosario Réhel, vient d'être nommé huissier de la Cour Supérieure par le District Judiciaire de Rimouski. C'est le Député du Comté, Monsieur Auguste Tessier, Avocat, C.R. qui a présenté à la Cour Présidente par l'Hon. Juge Roy, la requête de Monsieur Réhel agréée par la majorité du Barreau.

Monsieur Réhel agissait déjà depuis plus d'un an comme Constable du Revenu.

Nos félicitations empressées et très méritées à qui de droit.

X...

A MEDITER

"La presse est une puissance formidable, un moyen d'action dont nous n'avons pas encore su ni même voulu sérieusement nous servir.

"D'abord, nos dispositions à l'égard des journalistes ne sont pas ce qu'elles devraient être. Nous nous fâchons pour un rien, nous cessons notre abonnement, nous mettons sans cesse et pour les moindres détails notre manière de voir en opposition avec celle du journal, comme si le journal était fait pour refléter les opinions particulières de chacun de nous, et non pour créer un grand courant en faveur des principes qui nous sont chers."

Mgr PECHENARD.

Durant les pluies froides d'octobre, rentrez les bêtes à l'étable et ne laissez plus dehors, la nuit, ni les chevaux, ni les vaches, dès que les gelées blanches commencent.

Accident mortel

Majorique Morin qui était employé à des travaux de minage dans la Rivière Rimouski, est victime d'une explosion de dynamite.

Un jeune homme du nom de Majorique Morin, âgé de 28 ans, est mort hier soir des suites d'un affreux accident qui lui est arrivé mardi. M. Morin était employé par la maison Price aux travaux de "debaras" de la rivière Rimouski, dans la forêt, à une douzaine de milles d'ici. Voulant faire sauter une grosse pierre à la dynamite, le malheureux Morin venait d'allumer la "ratelle" qui devait communiquer le feu aux poudres et déterminer l'explosion. Au moment où il se retirait pour se mettre à l'abri, l'explosion qui fut aussi prompte que formidable se pro-

duisit; le mineur fut projeté sous la violence du choc à une soixantaine de pieds et alla retomber dans la rivière où ses compagnons le recueillirent à demi-mort et fortement mutilé. Sur un traîneau on le transporta au "camp" et de là en voiture à Rimouski où il est mort hier soir après avoir été confessé par le vicaire de la cathédrale, mandé en toute hâte auprès de la victime.

Le défunt était marié et père de quatre jeunes enfants. Les funérailles auront lieu demain.

PARLONS FRANÇAIS

Table with columns: ANGLICISMS and TERMES FRANÇAIS. Lists various terms and their French equivalents.

—Le Bulletin du Parler Français.

Echos de St-Fabien

RECOLTE.—La récolte s'est faite rapidement. Ce sera, dit-on, la plus belle, et par la quantité et par la qualité, que nous ayons eue depuis longtemps.

MARIAGES.—La semaine dernière M. J. Bte. Gagné, conduisait à l'autel Melle Eva Bellavance, Inst., fille de William Bellavance, et M. J. Côté épousait Melle Léontine Gagné, fille de Johnny Gagné.

Nos meilleurs souhaits aux nouveaux mariés.

NAISSANCE.—M. et Mde J. P. Belzile font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille baptisée sous les noms de Marie-Marguerite-Athala. Parrain et marraine M. et Mme Aimé Jean de la Rivière-du-Loup.

DIVERS.—M. Alph. Belzile, curé de Ste-Blandine, était de passage ici, ainsi que M. Augustin et Fénélon Belzile, de St-Octave.

M. Ed. Ouellet est monté à Québec pour affaires.

Melle Laura Ouellet nous quittait lundi dernier pour remplir le rôle de garde-malade à l'Hôtel-Dieu de Montréal. Melle Anne-Marie Gauvin la remplace dans sa charge d'institutrice. Nous souhaitons bien du succès aux nouvelles débutantes.

M. et Mme Salomon Gagné sont revenus au milieu de nous après une absence de six mois.

DANS UN BUREAU D'ASSURANCES

Tous les mystificateurs ne sont pas morts avec Sapeck.

Un monsieur entre dans le bureau d'une compagnie d'assurances, et, soulevant respectueusement son chapeau, demande au gérant.

—Est-ce que vous recevez toutes les assurances?

—Oui, monsieur.

—Et bien! recevez celle de ma parfaite considération!

Plus rusé que le chemin de fer

Un Irlandais voyageant en chemin de fer avait l'air si joyeux qu'on lui demanda ce qui l'amusait tant.

—Sûr, dit-il, j'ai voyagé sur cette ligne pendant dix ans, et c'est la première fois que je suis plus fin que la Compagnie.

—Qu'avez-vous fait donc?

Se tapant sur les genoux avec une grande satisfaction, il répondit: —J'ai acheté un billet de retour à M....., et je ne reviens pas.

Melle. LEA MARTIN

Melle Léa Martin, professeur de piano, nous prie d'annoncer qu'elle a changé d'adresse et qu'elle demeure maintenant rue St. Germain Est, chez Mme. Vve. HERNÉDÉ MARTIN.

Décès et funérailles de Mme. J. B. Raiche

Vendredi soir, le 17 octobre, décédait à Bic Mme Jean-Baptiste Raiche, entourée de tous les membres de sa famille. Malade depuis quelques jours, on s'attendait néanmoins à son rétablissement, lorsque la maladie s'aggrava subitement. Madame Raiche était âgée de 71 ans, et mère de huit enfants: Mesdames Salomon, Joseph, Adélar Brillant, Madame D. Paré, MM. Jean-Baptiste, Antoine, Nathanaël Raiche, et M. l'abbé Joseph-Fidèle Raiche, professeur à l'Université d'Antigonish.

Les funérailles eurent lieu vendredi matin dans l'église de Sainte-Cécile du Bic.

M. le chanoine Lavoie, curé de la paroisse, fit la levée du corps. M. le curé Santerre, de Saint-Joseph-de-Lepage, chanta la grand-messe. Aux autels latéraux, M. l'abbé Raiche, fils de la défunte, MM. les abbés Charles Lavoie et Chénard célébrèrent des messes de requiem.

A la famille éprouvée, nous offrons nos sympathies.

Mariages a la Pointe-au Pere

Mardi le 21 courant furent célébrés, à la même messe, le mariage de M. J. D. Ruest, fils de M. Daniel Ruest, avec Melle M. A. Lemieux, de Cornwall, et celui de Melle Anna Martin, fille de M. Antoine Martin, avec M. Louis-Alphonse Bérubé, fils de M. Eusèbe Bérubé, de Rimouski.

Pendant la messe nuptiale il y eut musique et cantiques par Melles Heppell.

Après avoir passé la journée très agréablement au milieu de leurs parents et amis, les heureux époux partirent pour un voyage de quelques jours.

Nos meilleurs vœux de bonheur.

SACRE-COEUR

DECES.—Le fils de M. Ludger Pérusse, Anthine, est décédé le 19 courant après une courte maladie. Le défunt était âgé de 9 ans. Ses funérailles ont eut lieu hier le 23 en présence d'un grand nombre de parents et d'amis.

Nos sympathies à la famille en deuil.

Il y a tant de chose dont on ne peut juger qu'avec le cœur, que le cœur venant à manquer, il faut de toute nécessité que la raison déraisonne.

A. Vinet.